



Aristão 1: discorra sobre o ensino escolar da Literatura Africana de língua portuguesa atualmente no Brasil.

"Pela luz do combate à liberte e cultura racial" "é tempo de reinventar a vida social".
(Samba-enredo Paráense do Triunfo - 2018) (Marta Bopas)

Vivemos gizuras, fragmentações e desestabilizações na contemporaneidade. Dessa maneira, torna-se evidente que a sala de aula deve comprometer-se com as questões sociais de seu tempo. No entanto, embora exista a lei 10.639, de 2003, que versa sobre a importância do trabalho com a literatura africana de língua portuguesa, o que ainda se vê no Brasil é a prática de um currículo branco, ocidentalista e "pregação" de verdades essencializadas.

No pequena seção destinada ao ensino de leitura literária, os Parâmetros Curriculares Nacionais (1998) defendem que "é importante que o trabalho com o texto literário esteja incorporado às práticas católicas da sala de aula". Nessa perspectiva, o compromisso com a leitura de obras africanas nas salas de aula brasileiras deveria ser um caminho de resistência às forças centralizadoras, centrípetas, e de resgate das origens identitárias do povo brasileiro. Sendo assim, as vozes literárias de autores africanos - como o jovem e talentoso angolano Ondjaki - deveriam ganhar mercado, espaço e destaque, uma vez que representam vivências e fragilidades como as do Brasil, reconhecendo as consequências - ainda fiéis - do processo de colonização portuguesa.

Nesse sentido, ^{inverte-se que} a organização curricular em vigor no país caminha na antiga e essencializada dimensão de que se deve ler autores portugueses e, evidentemente, brancos, sem considerar o legado literário produzido por tantos escritores africanos. Assim, nos dias atuais, ainda há a hierarquização, na nossa construção identitária, das origens portuguesas, enquanto escritores africanos permanecem

Silenciados) ou ganham pouco destaque nas aulas de literatura. São escolhas, além de estéticas, sobretudo, éticas em "jogo" nas matas de obras literárias. Portanto, considerando os discursos centralizadores com os quais o cenário brasileiro vem desenhando-se nos últimos anos, em que projetos como o Escola Sem Partido e documentos normativos como a Base Nacional Comum Curricular determinam/visam a determinar o que e como ensinar nos salas de aula, é de extrema importância eleger obras produzidas por escritores africanos como protagonistas na escola. Sómente assim, talvez, os alunos possam reconhecer suas origens e lutar pela permanência/extinção de vozes de violência contra a população negra e periférica do país. Trata-se de um caminho reflexivo e crítico de valorização da riqueza estética dos textos, ao mesmo tempo em que pode ser instrumento argumentativo para que a escola não reforce os discursos de ódio de uma gente "oculta e virtuosa" que apela para a política bruta ou brutal negros, pobres e favelados, tal como diz a canção de Chico Buarque. Estudar sobre as nossas origens fortalece nossa busca por uma sociedade mais ética, justa e solidária; por isso, deve a escola abrir espaço para as vozes africanas em diálogo com as outras vozes, indicando quem nós somos, como nos construímos e o que temos deixado como legado para as próximas gerações.

Questão 2: Relacione o conteúdo da estrutura/formação de palavras à literatura Africana de língua portuguesa, no Ensino Médio.

"A gramática é a mais perfeita das loucuras, sempre irracional e perplexa". (João Waldo Kibato)

Frequentemente, as aulas de língua portuguesa, no Ensino Médio, comprometem-se com a tradução gramatical, destinando aos alunos listas de nomenclaturas necessárias (xerá?!) ao estudo da língua materna.

Verifica-se, assim, o equívoco de que o trabalho dentro soletra encerra-se no que preconiza a gramática normativa, visando a que o estudante domine as habilidades de "bem falar" e de "bem escrever".

No entanto, não raro, as aulas de língua portuguesa soletram a pluralidade que a produção discursiva envolve, promovendo a confusão entre os conceitos de língua e gramática.

Nessa perspectiva, cabe ressaltar que a movimentação variação linguística é natural, ocorrendo independentemente do desejo do falante. Se a língua é um sistema constituído por signos linguísticos arbitrários, é de suma importância o trabalho docente com conceitos como norma e variação. Sendo fortemente envolvida a fatores como a mudança histórica, a situacionalidade, o poder socioeconômico e o consequente acesso à escola, à idade, o gênero e a região geográfica, a língua portuguesa passa por processos de mesclagem todo o tempo na interação discursiva entre falantes.

Considerando-se isso, (estudo) da estrutura e os processos de formação de palavras faz sentido quando o professor ajuda no direcionamento e na conten-

ção de um olhar semântico-pragmático para os referidos processos morfológicos. Trata-se de uma abordagem morfopragmática, como defende Carlos Alexandre Gonçalves, propiciando ao estudante não só o reconhecimento das nomenclaturas – como radical, vogal temática, prefixo, sufixo, derivação sufixal, prefixal, para-sintética, entre outras –, mas, sobretudo, a construção de sentido das palavras em seus processos morfológicos.

Nessa dimensão, a leitura de obras africanas de língua portuguesa permite aos alunos a identificação linguística com o processo de construção literária, favorecendo que os estudantes reconheçam nesta literatura também sua identidade linguística. Além disso, desperta-se a curiosidade solícita acerca dos processos de formação de palavras como "matabicho", ^{mais tempo}Vicue, no português do Brasil, significa café da manhã. Como se diz, então, no português de Angola, o processo de formação do referido vocábulo? Há resgate semântico, para a realidade brasileira, ou partir da junção de "mata" e "bicho"? Provocações como estas podem estimular que os alunos recorram aos concursos de escritura e formação de palavras para, efetivamente, "desvendar", descobrir o universo ^{de} literário ~~e humana~~ de uma obra de origem africana. Como defende Gonçalves, para o ensino de língua portuguesa, melhor do que problematizar, por exemplo, se a variação de grau é flexão ou derivação, em sala de aula, deve-se investir nos usos dos processos morfológicos como recursos de expressividade e de estruturação discursiva.

Em sentido, apela a literatura Africana de língua portuguesa motivar um olhar sensível, atento e curioso para a estrutura e a formação de um idioma tão plural e rico.

A questão 3 desenvolve reflexões teórico-práticas a respeito dos elementos constituintes do texto literário, no EFL.

"Toda compreensão é prenhe de respostas" (Bakhtin)

Antônio Candido, em sua obra "O direito à literatura", afirma que "ainm como todos soham todas as noites, ninguém é capaz de passar as vinte e quatro horas do dia sem alguns momentos de entrega ao universo fabuloso". Nesse sentido, o acesso ao universo da ficção literária é um direito inalienável do ser humano, isto acordo com o que defende o autor. Em consonância, Ana Maria Machado - em recente publicação em um jornal - defende que ler ficção literária permite que o leitor tome atitudes contra mentiras que circulam na sociedade, impedindo que ele caia em "contos do vicário" ou "contos de políticos". Dessa maneira, nota-se que a leitura literária é uma experiência que pressupõe que o leitor seja um ator por inteiro, tal como advoga Violaine Houdart-merot. Isto pressupõe a construção de posicionamentos, indo além da contemplação passiva da obra literária.

Térre modo, torna-se importante destacar o privilégio docente no trabalho com o texto literário no Ensino Fundamental II, uma vez que não há, nesse segmento da educação básica, a obrigatoriedade como do ensino da historiografia literária, tal como ocorre no Ensino Médio. Assim, pode o professor assumir sua postura ativa-responsiva (Bakhtin) no processo de escolha das obras literárias com as quais trabalhar. No entanto, o que muitas vezes é percebido é que os professores não leem - ou pouco leem - , reproduzindo em sala de aula as

características acerca dos autores ou, no caso do EFG, dos gêneros textuais. Assim, a suposta liberdade de trabalho com as obras literárias dá lugar à "gramaticalização" dos gêneros textuais.

Nessa perspectiva, cabe mencionar o papel socio-interacionista dos gêneros textuais. Por exemplo, uma carta - além das características com as quais a escola trabalha, como data, vocativo, saudações e assimetria - é um gênero textual porque parte da necessidade de os interlocutores interagirem. No entanto, elas são produzidas pelos alunos por todo o país, apenas na perspectiva das características estéticas desse gênero, sem que se diga verdadeiramente algo a um destinatário. Na mesma lógica, uma ~~livraria~~ colânea de contos pode ser adotada apenas para que os alunos verifiquem e assimilem elementos da narrativa presentes nos textos. Ignorar-se, assim, a verdadeira experiência literária, é verdadeiro direito à literatura de que trata Antônio Cândido.

Em síntese, somente o professor-leitor pode, efetivamente, colaborar com as provocações e as afetações provenientes da experiência literária. Assim, pode o letramento crítico (Paulino e Correa) acontecer na esfera escolar, favorecendo as relações dialógicas entre autor-texto-leitor. Além disso, as vivências coletivas de leitura literária nas rodas de leitura podem apurar assimetrias, permitindo que alunos e professores façam ^{pontos} novas descobertas a cada leitura, releitura e debate acerca do texto literário. Desse modo, o texto literário torna-se o ponto de encontro entre convergências, divergências e multissimergências, momento em que as vozes sociais dialogam entre si.

* em sala de aula,